

пассатижи и изоляционную ленту и начал свою работу.	kār-aš-rā āgāz kard.	کرد.
После окончания работы я заплатил ему и поблагодарил (mozd — оплата, зарплата).	Pas az pāyān-e kār, man dast-mozd-e u-rā dādam va az u sepāsgozāri kardam.	پس از پایان کار ، من دستمزد او را دادم و از او سپاسگزاری کردم.
18. Сегодня утром кто-то позвонил («ударил звонок») в нашу дверь.	Bāmdād emruz yeki zang-e dar-rā zad.	بامداد امروز یکی زنگ در را زد.
Я спросил: «Кто?»	Porsidam: “Kist?”	پرسیدم: " کیست؟"
Мне ответили («ответ пришел»): «Я Шейда, Ваша мама дома?»	Pāsox āmad: “Man Šeydā hastam. Mādar- e šomā xāne ast?”	پاسخ آمد "من شیدا هستم. مادر شما خانه است؟"
Да, дома.	Āri, xāne ast.	آری خانه است.
Я открыл дверь и сказал госте: «Добро пожаловать».	Dar-rā bāz kardam va be mehmān xošāmad goftam.	در را باز کردم و به مهمان خوش آمد گفتم.
Она до этого заказывала у матери одно платье (nazd-e — возле; у /кого- либо/).	U nazd-e mādaram yek dāman safāreš dāde bud.	او نزد مادرم یک دامن سفارش داده بود.
Шейда молодая, красивая женщина.	Šeydā yek zan-e javān va zibā ast.	شیدا یک زن جوان و زیبا است .
Ее волосы черные и длинные, глаза большие («крупные»), и ее губы всегда улыбаются («улыбку делают, излучают»).	Mu-ye sar-eš siāh va boland, češmān-e u dorošt va lab-hā-yeš hamiše labxand mizanad.	موی سرش سیاه و بلند، چشمان او درشت و لب هایش همیشه لبخند می زند.
Ее платье еще не было готово.	Dāman-e u hanuz āmāde našode bud.	دامن او هنوز آماده نشده بود.
Она пришла, чтобы	U āmade bud tā	او آمده بود تا دامن نو